

DÉLSOMOGY

Függetlenségi és 48-as párti politikai lap. Megjelenik Vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 korona. — Fél évre 4 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

BARVÁRTH GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Igmándy-utca 60 szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
— Nyílt-tér garmond sora 40 fillér. —

Politika és jellem.

Irtó: dr. Bognár Oszkár.

Sajnálattal észleljük, hogy ma ez nem egy és ugyanazon fogalom. Szomorú, de úgy van, hogy azoknak, kik a nép erkölce, jelleme, becsülete, vagyona felett korlátlanul rendelkezhetnek, — nem kell erkölcsöseknek lenniök.

Figyeljük csak meg a parlamenti tárgyalásokat; ha valakit a vita hevében megsértenek, rendszerint azzal békítik ki, hogy hiszen nem akarták őt „egyéni becsületében“ sérteni. Vagyis lehet valaki politikailag becstelen, de egyénileg becsületes!

Mindez annak bizonyítéka, hogy erkölcsileg még nem egészen értünk meg a parlamentarizmusra. — A régi időkben politika és erkölcs két egymástól távol eső világ volt. Ha visszapillantunk Róma történetébe, ott találunk arra számos példát, hogy a győztes párt azt is természetesnek találta, hogy az ellenpártiakat egyszerűen lemészároltatta. A középkor sötét borzalmai

közé tartozott az is, hogy a politikai életben mindenféle eszköz meg volt engedve. Machiavelli, a híres történetíró még tudományos mezbe is öltöztette ezt a borzalmas tant „Il principe“ című művében. Szerinte az állami érdekében, minden eszköz megengedett. A protestánsok elnyomására a vérpad, gályarabság, börtön napirenden voltak. Velence köztársaságban még az új korban is működött az orgyilok, a tör, a mérgezés és mindezen nem ütközött meg az akkori közvélemény.

Ma már hála Istennek az erkölcsök szelidebbek, de még mindig nem tartunk ott, hogy a politika és a jellem azonosíthatók legyenek. Ugyancsak a politikusok, a kik ingerülten titakoznak egy-egy katonatiszti affér alkalmával a külön katonai és polgári becsület megkülönböztetése ellen, állandóan elkülönítik az egyéni és politikai becsületet.

A mi politikusaink, ha nem is tartják a politikában az egyéni integritás szabályait kötelezőnek, a látszatra adnak valamit. Ha vétenek is az er-

kölcs ellen, ezt letagadják; külsőleg erkölcsösöknek akarnak mutatkozni. Ma az irtó, a gyilkos rendszer helyett a lekenyerezés, a titkos megvesztegetés sokféle, megszámlálhatatlan fajtája járja. Ha valaki megtalálná irni az italmérések, trafikengedélyek, szeszkontingens engedélyezések, állami bérletek, állami szállítások kinevezések stb. — mondhatjuk „kortörténetét,“ — valóban szép dolgok kerülnének napfényre.

A politika nálunk egy jelszó után indul: a siker után. Milyen eszközökkel, micsoda uton-módon érik ezt el, az a körülmények és a tág lelkiismeret kérdése. Ugyanazok az emberek, akik, mint egyének tulhajtott egyéni önértékből képesek volnának magukat hőlni kártyaadósság miatt kivégni, választások alkalmával a legnagyobb hidegvérrel és előre mogfontolt terv szerint követik el a bűncselekmények, a választási visszaélések halmazát. Ezután pedig hivatkoznak az így összehozott többség akaratára.

A magyar parlament egy szebb jövő pirkadásának volt nemrég a tanuja. A magyar parlamentben akadt

Sirok között.

Ki nyugszik itt? Kérdem a sirását,
Mogorván így felel: hát egy szegény!
S ki volt?... Ki tudná! névtelen ez mind
Az irtalomnak jószágos helyén.

Dörmögve és tovább a vén sirásó,
Pipája füstje szálladoz feléni,
És merengve szótlan alldogálok,
Ugy bánt a válasz: névtelen, — szegény.

Szegény! de hisz ott lenn mind egyenlő.
Keresztye nincs... ledőlne úgy is az.
Virágja nincs... elhervad a virág.
Nem könnyezik... tört szívnek nincs vigasz.

De névtelen... hát a márvány kövön
Meddig ragyognak a fényes betűk?
Ass, ass tovább csak te vén sirásó,
A felejtéshez hadd szokják szívünk!

Bolgár Kálmán.

Menyasszonyok.

Irtó: Elza.

Az egyik merészen öntudatos. Amióta karikagyűrűt visel az ujján, villogó szeme még kihívóbban néz szerte a világba, tartása feszesebb, járása ruganyosabb, büszkébb lett. A ruháját még sikkesebben fogja, mint azelőtt és beszéde is mintha egy árnyalattal vakmerőbb, provokálóbba volna.

A másik csöndesen mosolygó. Mintha elveszített volna önmagából valamit, a mósolya álmódosó lett, a nézése lágyan, féltékeny simogató. Kerüli az embereket s közőmbös sietéssel surran az utcákon végig. Feszélyezi az emberek köszönése, a beszéde szórakozott és nyugtalan... Meglátszik rajta, ha egyedül van, hogy valaki hiányzik

mellőle. Valaki, aki lelkével összefonta lelkét, akihez hozzákapcsolódott minden gondolata, aki nélkül réveteg és bizonytalan egész egyénisége.

— A vőlegényem Kairóba visz nász-
utra — meséli büszkén az első. A legelő-
kelőbb hotelekbe fogunk szállni és a leg-
elegánsabb table d' hoteokon fogunk részt
venni. Mi a ti tervetek?

— Tudja Isten! Mi odamegyünk, ahol
elrejtőzhetünk majd az emberek elől. Hi-
szon mi nem vágyunk senki, semmi után!

— A vőlegényem három levelet is ir-
nekm naponta, két kertész üzletben abo-
nált, a szobám úgy néz ki, mint egy télikert.
Mimózák, szegfűk virítanak minden sarok-
ban. — Meg aztán Kugler a mindennapi
kenyerem. És mennyi ajándékot kapok!

Villogó szeme kihívóan mélyed a má-

Az összes téli cikkek mélyen leszállított áron kiárúsítottak.

Női confectió és szőrmeárak bevásárlási áron alul!

DEUTSCH DÁVID FIA divatházában SZIGETVÁR.

egy magyar államférfi, a ki fényesen beigazolta, hogy: a politika és a jellem mégis egy. Ez a férfi: Justh Gyula. Mikor burkolt célzásokat tettek arra, hogy a király előtt engedett a hirdetett elvekből, — hiszen úgy beszél a sélma, a mint Ő gondolkodik — önérzézetesen és büszkén olvasta fel a felterjesztett memorandumot, a mivel beigazolta, hogy a királytól is azt kérte, a mit a nemzetnek ígért. Most aztán — tette hozzá Justh Gyula — olvassák ám fel a többiek is azt a memorandumot, a mit űk felterjesztettek a királyhoz.

A történelmi hűség kedvéért megjegyezzük, hogy sokan pirultak Justh büszke felhívására, — de memorandumot nem olvasott fel senki. — Pedig de sokan irtak annak idején Bécsbe!

Csak hogy: politika és jellem ma még nem mindenkinél ugyanaz.

— **A képviselőtestület ülése.** A képviselőtestület tegnap délután 3 órakor tartott rendkívüli közgyűlésnek tárgysorozata a következő volt:

1.) A községi vízvezeték felülvizsgálattól felvett jegyzőkönyvnek bemutatása, a vízmű ideiglenes átvétele, vállalkozó kereseti összegének megállapítása, kifizetése és a tulajadás fedezése.

2.) Gyenis Lajos községi képviselő indítványa a szegények részére menház létesítése iránt.

3.) Országos gyermekvédő liga kérelme tagul leendő belépés iránt.

4.) N.-Váty község kérelme vásári nyilatkozat iránt.

5.) Bizottsági javaslat Olay Lajos arképe ügyében, ennek kapcsán Olay Leona köszönő levele.

6.) Illetőségi és települési ügyek.

A képviselőház ülése.

Budapest február 10.

Náday Lajos alelnök az ülést egy-negyed tizenegykor nyitja meg. Elparlamentálja *Mayländer* Mihály volt fiúmei képviselőt.

Aztán *Szentiványi* Árpád indulatosan erős szavakkal kel ki *Lukács* László pénzügyminiszter ellen és hosszan foglalkozik a miniszter tegnapi beszédével.

Az elnök félbeszakítja *Szentiványi* polemizálását és figyelmezteti, hogy ily hangon nem engedi tovább beszélni.

Szentiványi Árpád ezután kijelenti, hogy az eddig elmondottakat visszavonja, bocsánatot kér, ha *Lukács* László kijelenti, hogy tegnapi beszédével nem akart rágalmazni.

Ezután rátértek a bankszabadság meghosszabbításáról szóló törvényjavaslat tárgyalására, melynél elsősorban

Novák János szólal föl és végre a javaslatot nem fogadja el.

Érdeklődés mellett kezdett beszélni *Hieronymi* Károly kereskedelmi miniszter, ki hosszabban és részletesen foglalkozik *Andrássy* Gyula gróf tegnapi beszédével és igyekszik a volt belügyminiszter érveit, kijelentéseit gyengíteni. — De ez nem sikerült neki.

Sztracsányi György rövid beszéde után *Lukács* László pénzügyminiszter válaszolt *Szentiványi* Árpádnak.

Aztán *Justh* Gyula kezdett bele alapos felszólalásába s nagy érdeklődés mellett beszélt.

Elhalasztott ujoncozás Ausztriában.

Bécsből jelentik: Tekintettel a delegáció ülészakának hosszadalmassá-

ságára, mintha azt kérdezné: Nem irigyelsz?

A másik nem felel szóval, de a mosolya, az az álmódzó, gyöngéd, boldog mosoly olyan világosan mondja: Az én válogényem szeret engem. Ennél többet nem adhat nekem és ennél többet nem kívánok tőle. Elhalmoz szeretetével a világ minden virágánál poetikusabban, a világ minden édeségénél édesebben. Azt gondolod, hogy el lehet ezt beszélni szóval? Azt gondolod, hogy megértenéd valaha, amit az én lelkem érez?

Az első hátraveti magát kényelmes karosszékében és tovább beszél:

— Hat szobás lakást béreltünk. Inas is fogok tartani. A butoraim pompásak lesznek. Lesz egy külön bohém szobám, bohém zsurokat fogok rendezni. Szerepet akarok vinni a társaságban. Akarom, hogy beszéljenek az ötleteimről, akarom hogy bámulattal rajongják tehetségemet körül. Önálló független, szabad leszek, ha férjhez megyek. Akkor fogok csak élni igazán. Páholyom lesz a színházban, jönni-menni és élni akarok. Lesz ékszerem. A toalettejeimet Bécsből hozatom. Irigyelni és bámulni fog mindenki. Szólj te is valamit már jövődö terveidről. Mondd, tul fogsz szárnyalni engem?

Akkor a másik előrehajlik kissé, be-

hunya szemét és beszélni kezd:

— Mit törődöm én a világ minden lakásával, minden butorával? Ahova ő megy, oda megyek én is. Ahogy ő fog élni, úgy fogok élni én is. — Miért kellene nekem a zaj, a társaság? Az én világom az ő otthona lesz. Minden tehetségem, minden ötletem neki adom. Másnak, idegennek nincsen semmi jussa hozzá. A boldogságot ő fogja megteremteni és én fogom ragyogó tisztán megtartani. Olyan lesz az, mint a tiszta tükör. Sohasem lesz foltja, karcólása. A por-szemtől is meg óvom és belélehelem a lelkem, hogy örökre az enyém legyen... Elhiszed, hogy nem vágyom semmi más után? Nem lehet azt megszerezni kincsekért sem... És aki megszerezte, az a szive és a lelke árán jutott hozzá. Milyen kicsi ár olyan nagy boldogságért. Látod te, te majd szívesen cserélnél bárkivel akingé drágább ékszereit, elegánsabb ruháit, fényesebb zsujait lesznek... de én! látod én soha, soha nem cserélnék senkivel. Nézd, ez a könny és a boldogság könnye... ide hullott a kezemre, olyan meleg és úgy melegít...

A másiknak is hullott szeméből egy könnyesepp a kezére, de az úgy égetett... Az nem a boldogság könnye volt.

gára, nem valószínű, hogy az osztrák törvényhozás e hónap végéig letárgyalja az ujoncozásról szóló javaslatot s ezért a hadügyi kormány a főállítást április 19, illetőleg 26-ára halasztotta el.

Szociálisták gyűlése.

Budapest február 11.

Az ország szociálistái a tavasz folyamán a fővárosban nagygyűlést rendeznek amelyen egész Európából részt fognak venni a nemzetközi szociálisták.

H I R E K.

— **Királyi kihallgatások a budai várban.** A király f. hó 16.ától kezdve minden hétfőn és csütörtökön a budai várpalotában általános kihallgatást tart. A kihallgatásokra az előjegyzéseket a kabinetirodában (várpalota) mindennap d. e. 9-1 óra közt eszközölik.

— **Házasság.** *Király* Lajos (szigetvári) Máv. hivatalnok Drávapálfalván tegnap esküdt örök hűséget *Kovácsics* Irénkének *Kovácsics* János és neje *Bárvarth* Etel leányának.

— **Uj rend a közkórházban.** A szigetvári megyei közkórház szabályrendeletét a vármegye módosította olyképpen, hogy a kórház kúton szobájába elhelyezett betegek orvosi gyógykezeléséért ezentul a kezelő orvos külön díjat számíthasson föl.

— **Halálozás.** Öszinte részvételt vettük a gyászhirot *Cink* Lajos földink a pécsi fölsőkereskedelmi iskola igazgatója, a fiúmei állami fölsőkereskedelmi iskola volt címzetes igazgatója, a héten élete 53. évében elhunyt Pécsen. *Cink* Lajos Szigetvárott született és két év előtt csak azért vállalta el a pécsi fölsőkereskedelmi iskola igazgatói állását, hogy közel lehessen szülővárosához. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— **Felülfizetések.** A szigetvári jótékony keresztény nőegylet jelmez estélyére utólag felülfizettek még dr. *Kriszt* Béla 5 kor. és *Gyenis* Lajos 2 kor. — Köszönet érte.

— **Leugrott a robogó vonatról.** Megrendítő szerencsétlenség híret vettük: *Tóth* József polgári iskolai tanuló Helyesfáról Pécsre utazott. Mikor este visszafelé ment, későn vette észre, hogy a vonat már elhaladt a helyesfai állomás előtt. Izgatottságában a sebesen haladó vonatról leugrott, mely darabokra szelte a szerencsétlen ifjut.

— **Öngyilkos huszárhadnagy.** Marosvásárhelyről írják: *Petracsék* Zsigmond, az itteni 9. honvédszázárezred hadnagya, *Petracsék* Vilmos Sarolta-pusztai (Somogy) bérlő fia, a napokban öngyilkosságot követett el. A hadnagy reggelig pezsgőzött és azután lakasára térve, kiküldte szolgáját, hogy teát készítsen neki. Alig ment azonban ki a szolgája, döbbenés hallatszott ki a szobából s mire visszafordult a hadnagy kezében revolver lüstögött, amellyel halántékán lötte magát s azonnal meghalt. A fiatal hadnagy rendezett viszonyok közt élt és semmi irást nem hagyott hátra öngyilkosságára vonatkozólag. A hadnagy Sarolta-pusztán lakó szüleit táviratban értesítették fiuk öngyilkosságáról.

— **Pótvásár Szigetváron.** A belügyminiszter megengedte, hogy Szigetváron, a kolerajárvány miatt betiltott szeptember 26 és 27 iki vásár helyett március 20-án és 21-én pótvásár tartassék.

— **Tüzoltóbál N. ladon.** A „németladi önkéntes tűzoltó testület“ saját pénztára javára tegnap a Szeibert-féle vendéglő nagytermében jól sikerült tűzoltóbált rendezett.

— **A Nőegylet közgyűlése.** A „Szigetvári Jótékony Keresztény Nőegylet“ folyó hó 19-én délután 3 órakor az Olvasó-egylet nagytermében tartja meg rendes évi közgyűlését. Tárgysorozat: 1. A választmány évi jelentése. 2. A pénztárnok jelentése, s a számadások felülvizsgálása. 3. Indítványok. Szigetvár, 1911. évi febr. hó 9. *Heggyessy Jánosné* elnöknő. *Farkas Gyula* jegyző.

— **Lebukott a kocsirol.** Nagy népesödület támadt a mult vasárnap délelőtt 9—10 óra között a városház sarkán. Ugyanis Udvarny József hentesmester tanonca *Lukács Imre* amint az egyfogatu kocsival az üzlet elé hajtott, oly szerencsétlenül esett a koci alá, hogy fejét véresre zúzta, a kövezeten. A balesetnél még az volt a szerencse, hogy a ló megállott, mert máskülönben a hátsó kerék épen a nyakán ment volna keresztül. — Az eszméletlenül állapotban levő fiut a rendőr szobába vitték, a hol rögtön orvosi segélyben részesült s mintegy mésfél óra mulva haza vezették özv. édes anyja lakására.

— **A legény egylet közgyűlése** nagy érdeklődés mellett folyt le a mult vasárnap délután *Herger József* esperes egyh. elnök elnöklété mellett. Az elhunyt *Walde Lajos* világi elnök helyébe *Bözenbach Lajost*, alelnöknek pedig *Wigman Pált* választották meg.

— **Mennyi adót fizettünk?** Január hónapban az egyes adóhivataloknál állami egyenes adó címén a következő befizetések történtek:

a kaposvári adóhivatalba	20.873.05 kor.
a eszergői	12.506.16 „
a lengyeltóti	6.233.63 „
a marcalii	10.308.18 „
a nagyatádi	12.278.64 „
a szigetvári	28.990.87 „
az igali	2.003.71 „
a tabi	5.783.48 „

Összesen: 98.980.72 kor.

Egybehasonlítva ezen eredményt a mult évi január havi eredménnyel, a folyó évben 48.828 koronával több állami egyenes adó folyt be.

— **A Balaton befagyott.** Mint tudósítónk jelenti, az utóbbi szeles napokban 20 fok hideg volt a Balaton mentén s a hatalmas tö vize befagyott s a jégkéreg oly erős, hogy rajta Somogyból-Zalába és viszont átlehet jerni.

A fővárosnak egyik legfontosabb egészségügyi intézménye, dr. Batizfalvy István Zoltán egyet. tanár, Pestvármegye t. főorvosának, az operatív és műfogászat specialistájának fogorvosi intézete (Károly-körut 3). A főváros ezen joggal egyedülinek mondható ilyen mű intézményének, melyet a nagyméltóságú v. k. miniszterium is elismerőlevéllel tüntetett ki, melyben évtizedeken keresztül száz és százezer fogbetegség kezeltetett, csakis e célra átalakított helyiségei a közegészségügy és operatív kívánalmaknak megfelelően a legmodernebbül vannak berendezve. Évek óta jól begyakorolt műtői az igazató személyes közreműködésével egész nap reggel 8-tól este 7-ig nyújtanak

biztos és a legújabb villany átszűrődttelési módszer alkalmazásával teljesen fájdalomtalan segélyt a fogfájás kínos betegsége által gyötörtetteknek. Foghuzások altatásban is. Az intézet laboratóriummal és technikai műhellyel van összekötve, hol a legjobb rendszerű műfogóplások készülnek, melyek a valódiaktól meg nem különböztethetők és ugy beszédre, mint rágásra teljesen alkalmasak és minden kellemetlenség nélküli helyzetnek be. Mérsékelt árak teljes jótállás mellett. Levelekre az intézet kézzséggel válaszol. Vidékiek fél nap alatt megkapják műfogaikat.

Apró ólom-ördögök.

Irta: Kálmán Dezső.

Azokról az ólom-ördögökről írok én most, amelyek minket, betűvető embereket és asszonyokat szoktak háborgatni s olyan táncot járnak előttünk, mint Tóti Dorka bossorkányai a Szent Gellért-hegy tetején a rendes hivatalos éjféli 12 órakor.

Ki ne olvasta volna a „Tamás Bácsa“ kunyhóját. Olvastuk bizony mindnyájan ezt a remek munkát, amely előhírnöke a rab-szolgatartás eltörlésének Amerikában; olvastuk pedig gyermekkorunkban a „gyerekész“hez mért ügyes kivonatokban. Később pedig a maga nagy egészében. Ezt a hatalmas művet amely korszakalkotónak mondható, írta Becher Stowe Henriette asszony. Nem tudom jól irtam e le nyelvtanilag e nevet, mert hát a magyar anyanyelvemen kívül „párisul“, „berlinül“, valamieskét csak értenék, de „londonul“ és „newyorkul“ nem tudtam megtanulni, korlátolt eszem nem tudván megérteni, hogy a Shakespeare miért Szekszpir, a Recapitulation miért Wiknplejesen és a Soutevar két micsoda okból kell Szödrichnek mondani.

Nos hát a „Tamás Bácsa kunyhójának“ világszerte híressé vált írónöje a legnagyobb élvezettel olvastam saját remekművét s tervbe vett egy hasonló szabásu nagy regényt, azután írogatott kisebb-nagyobb apróságokat igazi animóval.

Egyszer aztán a toll kihullott kezéből és többé nem irt semmit.

Ugy történt a dolog, hogy egy estélyen valami újságíróféle ember beszédbe keveredett a híres írónövel.

— Hányadik kiadást ért már a „Tamás Bácsa kunyhója“. Ugy-e bár ötödiket. Bámulatos eredmény egy év alatt! Kár, hogy sajtóhibák csuszáltak bele.

— Sajtóhibák! — Szörnyűködött Henriette asszony.

— Igen, igen, — erősödött a yankee — még pedig értelemzavarók! Ki volt a korrektor?

— Én, meg a metropás!

— De azért a sajtóhibák mégis ott maradtak!

Becher Stowe asszony hamarosan átnevezte a könyvet, megtalálta a sajtóhibákat, azután a könyvet eltette egyik szekrényének rejtett fiókjába, környezetének megparancsolva, hogy sem könyvet sem irodalmi munkásságát soha többé ne merjék előtte megemlíteni. Letette a tollat, többet nem irt.

— És mindez a kis ólom-ördög műve volt.

Ubland a hirneves német költő már nem volt ilyen érzékeny. Mikor 1815-ben költeményeit kiadta, eme rigmussal ajánlotta a nagyérdemű publikumnak:

„Lieder sind wir; unser Vater
Schickt uns in die weite Welt.“
(„Dalok vagyunk, im világgá
Édes atyánk most bocsát.)

Hát bizony az történt, hogy a „Lieder“-ből az ólomördögöcske kilopta az i-t s lett belőle „Leder“ (bőr.) Ezzel a bőrrrel aztán folyvást bosszantották költő kollegái a költőt. De fel se vette.

Egy költői kedélyű német asszonynak, kinék férje Schäfer névre hallgatott, az jutott eszébe, hogy sir-verset írjon drága férje emlékére. Meg is írta, még pedig nagyon szépen. Csakhogy az ólomördögök bele-szóltak:

A vers így kezdődött:

„Ach! Schäfer liebt ich nur!

(Ah! Schäfert szerettem én csak.)

Igen ám! De az ólom ördögöcske a felkiáltójel helyére egy „t“ betűt lopott, amiből aztán a nyájas olvasó megérthette, hogy a bámulatos özvegy „csak nyole juhászt szeretett.“

Kora reggel volt, amikor szokása ellenére felkelt Bizay bátyám, s „Nemzet bárója.“ Látja, hogy a szinlapokat csirizelik a falakra,

„A haramiák.“

Irta Schiller, fordította Döbrentey Gábor.

Az ám! Csakhogy az ólomördög is beleszólt s lett imígyen a szöveg:

„Sirta Schiller. Ordította Döbrentey Gábor.“

A nemzet bárójának köszönhető, hogy a sirás és ordítás hamarosan korrigáltatott.

Elhunyt jeles írónk, Guggenberger János a „Budapesti Hirlap“ és a „Pester Lloyd“ s a „Protestáns Lap“ ismert munkatársa, irt a többek között egy vezércikket a „Budapesti Hirlapba“, amely így kezdődött:

„A magyaroknak két ellensége van; a muszka és a német“. És Csukássy szerkesztő minden elő- és utóvigyázata mellett is az ólomördög ezt nyomtatta ki: A magyarnak két ellensége van: a munka és a nemzet.

Egyébként nyugodjunk bele az ilyenekbe, a mai világ embere ugyanis ráérti.

Szerkesztői üzenetek.

H. B. A kéreztett államtitkár mindennap ad kihallgatást déli 12 órakor.

S. L. 1.) A többi felirat hivatalosan jut el 2.) Nem gyakorolhat pressziót. 3.) Jelentkezhet irásbelileg is.

Devecseri. Tárca-cikkét sajnálatunkra nem tudtuk felhasználni.

Hivatalnok. Mindkét főváros területét ideiktadjuk hektárokbán. Budapest területe 19380.92 hektár. Ebből szárazföld 18601.26 hektár. A Duna területe 779.66 hektár. beltelek 2574.70 a többi kültelek. Bécs területe 1890-ig 5339 hektár a kilencvenes években mintegy 46 falut egészen és ötöt részben bekebeleztek Bécs területébe és így lett Bécs területe kerek számban 18.000 hektár.

Közgazdaság.

□ **Olcsóbb lesz a hus.** Szerbiával kötött állatkereskedelmi szerződésről szóló 1911. évi II. törvénycikk január hó 23-án lépett életbe, melynek végrehajtási utasítását is kiadta a földmívelési miniszter a kereskedelmi miniszterrel egyetértőleg. — Szállíthatók lesznek tehát az élő állatok is, nemcsak husok. Most már remélkedhetünk, hogy olcsóbb húst esszünk, mert eddig az állatbetegségek és bevásárlási akadályok leple alatt mészárosaink úgy is tulmagasan felrófolták a húsárakat.

□ **Bulgárkertészet a városok mellett.** A nagy városokra igen nagy jelenséggel bír, ha környékén intenzív kertészet van, mert ez a megélhetést olcsóbbá teszi. Ezideig főleg Budapest körül ülték a kertészetnek azt a fajtáját a mely a fősulyt a konyha-veteményekre és zöldségekre fektetik. A földmívelésügyi kormány kezdeményezésére Siófok, Nagyvárad határán volt ily kertészet, a jövő évben azonban már Szeged környékén is megkezdik a bulgárkertészetet. — A miniszterium erre a célra nagy államsegítségét nyújt valamint képzett kertészekről is gondoskodik, míg a nép az öntözéssel kapcsolatos konyhakerti kulturát megtanulja.

Gabona-pacz.

Fuchs. Fia gabonakeresk. jelentése szerint

Árak 50 kilogramonként értendőnek.

Szigetvár, 1911. február 10-én.

Buza	—	K 10,80	11.—
Rozs	—	7.20	7.60
Árpa	—	7.—	7.50
Zab	—	8.50	9.—
Tengeri csöves	—	6.20	—
Bukköny	—	7.—	—
Bab	—	10.—	—

Budapesti áru tőzsde.

Határidő üzlet.

		Mai árak.
Buza októberre	—	11.48
Buza áprilisa	—	10.40
Rozs októberre	—	8.18
Rozs áprilisa	—	8.08
Zab	—	8.65
Tengeri májusra	—	5.81



Értesítés!

Van szerencsém a t. közönséget értesíteni, hogy t. évi január hó 1-én Szigetváron báró Biedermann Rezső-utca 42 szám alatt

Gőzmosó és vegytisztító flók intézetet nyitottam.

Elvállalok minden e szakmába való fehérenemű tisztítást, valamint vegyileg tisztítható bármilyen női vagy férfi öltönyt, gyermekruhát, jelmezt, egyházi ruhát és diszöltönyt. Továbbá csipke, bársony szövet, tuniszi függöny, perzsa szőnyeg, ugyszintén szörmeáru s a legfinomabb szallag és himzések is.

Megbizottam:

Krebsz Irén Szigetvár.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve maradtam tisztelettel

Vargha József

központi gőzmosó és vegytisztító Pécsett, Ferenciek-utca 12 szám.

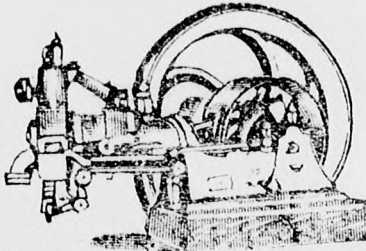
„M-i-i-t?” — Papa megengedte! Hisz valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigarettafüvelek fadóbozban!”



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jellel valódi! Minden fadóboz érdekes Röntgén-képeket tartalmaz.

Drezdai Motorgyár rész.-Trs.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányu Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum motorokat és lokomobilokat valamint Szívógázmotorokat. **Meglepő ujdonság!**

EGYETEMES GENERATORUNKKAL a tényleges lóerő Óránként csak kb. 1 fillerbe kerül. Vezérképviselet:

GELLÉRT IGNÁCZ ÉS TÁRSA

Budapest Teréz-körút 41. Telefon 12--91. Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fiz. feltételek.

TÖRLEY
TALISMAN
CASINO RÉSERVÉ

Hirdetéseket jutányos árért vesz fel a kiadóhivatal és Kozáry Ede könyvkereskedő.

A legfinomabb kolozsvári győgy-és pipere szappanok, valamint fog crém és fog porok és a valódi Johanna Mária Fariņa Kölni viz kapható: Kozáry Ede könyvkereskedésében Szigetvár.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD
Budapest, Váci-körút 63,
Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobilok és cséplőgépek, benzínmotoros cséplőkészletek, magánjáró gőzgépek, szálmakazalozók, lóhereséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszalógépek, marokrakó- és kéveköto-aratógépek, szénagyűjtők, szóna- és szálmasszajtók, boronák, sorvetógépek, Planet Jr. kapálók, kukorica-morzsolók, szecska-vágók, répavágók, darálók, őrlőmalmok, egyetemese aczélek, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb mezőgazdasági gépek.